

ReGa²³

REGIONALE GEWERBEAUSSTELLUNG

13. BIS 15. OKTOBER

SCHULAREAL KLEINDÖTTINGEN

106 AUSSTELLER

7 SHOWBLOCKS

GROSSES KULINARIKANGEBOT

KINDERBETREUUNG

FREIER EINTRITT

Die Botschaft

♥ -lich willkommen an der REGA

von Mensch zu Mensch.



Familie Kindler freut sich auf Ihren Besuch an der REGA

- Polstergruppen und Relax-Sessel
- Tische und Stühle
- REGA-Sonderpreise mit 



MÖBEL-KINDLER-AG
moebel-kindler-ag.ch / Tel. 056 443 26 18
SCHINZNACH-DORF

Messestand H04

Dein Berufseinstieg



Dein Karrierestart bei der Kuratle Group

Wir bieten unseren Kunden in den drei Bereichen Handel, Produktion und Logistik Gesamtlösungen rund ums Holz.

Aus diesem Grund findest du bei uns eine grosse Auswahl an verschiedenen attraktiven **Lehr- und Praktikumsstellen**.

Du findest bei uns aktuell offene Lehrstellen in folgenden Bereichen:

- Logistiker:in EBA / EFZ
- Holzbearbeiter:in EBA
- Kauffrau / Kaufmann EFZ

Besuche uns an der Rega 23 und erfahre mehr!

Die Kuratle Group als Arbeitgeber



RENT A PERSON
PERSONALBERATUNGSAG

**PERSONALBERATUNG
VOM FEINSTEN.**



Wir bieten **BARF** in bester Form:

- 🐾 **BARF** - Biologisch Artgerechte Roh Fütterung
- 🐾 Leckerli`s - schonend getrocknet
- 🐾 Futterpläne / Umstellungspläne
- 🐾 Alles aus eigener Herstellung
- 🐾 Und vieles mehr

Swissbones

Dein **BARF** - Partner im



www.swissbones.ch / info@swissbones.ch

Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei der
REGA 2023

HERZLICH WILLKOMMEN

Die 13. REGA öffnet am Freitag, 13. Oktober 2023, um 15.30 Uhr, ihre Tore für Sie. Seit Jahrzehnten präsentieren sich Ihnen die Mitglieder des Gewerbevereins Aaretal-Kirchspiel an der Regionalen Gewerbeausstellung von ihrer besten Seite und zeigen, was sie zu leisten in der Lage sind. Als Besucher erhalten Sie einen Einblick in das Schaffen und Wirken der ansässigen KMUs. An jedem der über 100 Stände gibt es

Überraschendes, Vertrautes und Nachhaltiges zu sehen und zu erleben. Die REGA findet auch dieses Mal auf dem Schulareal in Kleindöttingen statt. Der Rundgang wurde erneut optimiert, damit Sie sich problemlos zurechtfinden und sich das Gewerbe optimal präsentieren kann. Das gesellige Beisammensein darf nicht zu kurz kommen. Auf der Piazza sind Restaurants und Verpflegungsstände zu finden. An allen drei Tagen wird ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm mit diversen Attraktionen geboten. Wir vom OK REGA 2023 freuen uns auf Ihren Besuch in der einzigartigen und unvergesslichen Ausstellung.

Ihr OK REGA 2023

ÖFFNUNGSZEITEN

Freitag, 13. Oktober

15.30 bis 21 Uhr

Samstag, 14. Oktober

10 bis 21 Uhr

Sonntag, 15. Oktober

10 bis 18 Uhr

INHALT

- 05 Grussbotschaft Gemeinderat
- 07 Interview mit dem OK
- 10 GVAK stellt sich vor
- 13 Ein Steller für die Lehrbetriebe
- 15 Plan zum Herausnehmen
- 19 Unterhaltung
- 23 Ausstellerporträts

IMPRESSUM

Herausgeber / Redaktion

«Die Botschaft»
Hauptstrasse 19
5312 Döttingen

Inserate

Bürli Werbung AG
Hauptstrasse 19
5312 Döttingen

Gestaltung

Bürli AG
Hauptstrasse 19
5312 Döttingen

Auflage:

16 000



Das REGA-OK mit Urs Baumgartner, Karin Lang und Mike Maxton.

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Böttstein und Aare-Rhein

Besuchen Sie
uns an unserem
Stand



REGA ist Heimat

Heimat ist

wo wir leben, wo wir lieben, wo wir lachen,
wo wir weinen, wo wir zuhause sind, wo wir arbeiten
und wo wir die Menschen kennen und schätzen.



SMR-Technik

Video – Überwachungen

Cyber Protect Cloud

ICT & Netzwerk



5322 Koblenz • smr-technik.ch



Der Gemeinderat Böttstein mit Alexa Cester, Patrick Gosteli, Bruno Rigo, Pius Sutter und Alex Meier.

«MER FRÖIED EUS UF SIE!»

Ein Jahr länger als gewohnt mussten wir Geduld üben, bis sich die Tore zur REGA wieder öffnen! Das Virus hatte auch unseren «Anlasschlager» zurückgebunden. Nun aber freuen wir uns, dass es dem OK gelungen ist, wiederum rund 100 Aussteller zu gewinnen – herzliche Gratulation!

Das Gewerbe ist einem permanenten Veränderungsdruck unterworfen – Innovation, Prozessoptimierungen und zusätzlich breitflächig die Herausforderung des Fachkräftemangels sind zu meistern. Dass sich unsere regionalen Gewerbe- und Dienstleistungsbetriebe diesem Wettbewerb unverändert mit Bravour stellen, können Sie, geschätzte Besucherinnen und Besucher, hautnah erleben. Lassen Sie sich von der hohen Produkte-Qualität sowie der persönlichen Note einer Beratung unserer regionalen Unternehmen überzeugen! Das OK untersteht ebenfalls diesem ständigen Wandel.

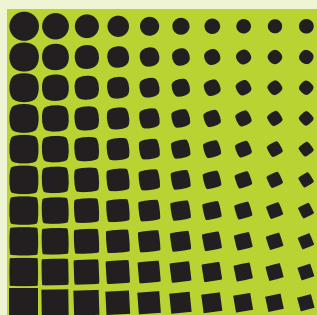
Die Ausstellung dauert zwar einen Tag weniger lang, bietet aber unverändert einen hochkonzentrierten Inhalt. Der Rundgang zeichnet sich durch eine kompakte, klare Führung aus und schlängelt sich von einem Höhepunkt zum nächsten. Er mündet auf dem festlichen Innenhof,

wo Sie eine breite Kulinarik und Unterhaltungselemente erwarten. Es freut uns, dass erstmals das Kulturhaus Rain im Rahmen der REGA genutzt werden kann. Unter der Bogenkuppel des Zollingerdachs bietet es eine ideale Verköstigungsgelegenheit in einmaliger Atmosphäre. Die hölzerne Dachbalken-Konstruktion erinnert stark an das historische Wappen der Gemeinde Böttstein. Der Aussenbereich unter Sonnensegeln ist dann verbindender Teil zur bekannten Volksfeststimmung auf dem grossen Pausenareal.

Der Gemeinderat und die Mitarbeitenden pflegen gerne den Kontakt zu den regionalen Betrieben. Ihrem Leitsatz getreu «Wir bieten optimale Rahmenbedingungen für Industrie, Gewerbe und Handel und pflegen einen engen Kontakt» wird seitens Behörde und Mitarbeitenden tatsächlich nachgelebt.

So begrüßen wir Sie gerne an unserem eigenen Stand in der Mehrzweckhalle. Lassen Sie sich überraschen! «Böttstein verbindet – Mer fröied eus uf Sie!»

Gemeinderat Böttstein



Stadler

KERAMISCHE WAND- UND BODENBELÄGE

Stadler GmbH

5312 Döttingen · Tel. 056 245 42 33 · www.stadler-plattenleger.ch

Keramische Wand- und Bodenbeläge

NEU AUSSTELLUNG:

Hauptstrasse 25, Döttingen

- Keramik
- Einzigartig
- Erleben



Stand Z 23

Em Märki sini Stärki

Ihre Haustechnik in guten Händen!



**MÄRKI
INNOTECH
AG**

Märki Innotech AG
Hauptstrasse 34
5315 Böttstein

www.maerki-innotech.ch

Genusswerkstatt



Villa Margherita
Die Tafelkultur



BESSERSTEIN
AARGAUER WEINKULTUR

Öffnungszeiten Rega-Vinothek:

Freitag 15.30 – 02.00 Uhr
Samstag 12.00 – 02.00 Uhr
Sonntag 12.00 – 23.00 Uhr

«Besserstein Vinothek»

Schweizer Alpkäse mit Bauernbrot
Stadtgassschüblig mit Bauernbrot

Entdecken Sie unsere erlesene Auswahl

- Schaumweine
- Weissweine
- Roséweine
- Rotweine
- Vertschi

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in der Vinothek!

«WIR WERDEN ALLE REGA-FEELING PUR SPÜREN»

Nach fünf Jahren Pause findet in Kleindöttingen wieder eine REGA statt. Das dreiköpfige OK mit Urs Baumgartner, Karin Lang und Mike Maxton erklärt im Interview, warum eine Gewerbeausstellung gerade im digitalen Zeitalter seine Berechtigung hat und warum sich ein Besuch für alle besonders lohnt.

KLEINDÖTTINGEN (tf) – Es ist Dienstagmorgen, kurz nach 8 Uhr. Noch sind es 25 Tage bis zur Eröffnung der REGA 2023. Urs Baumgartner, Karin Lang und Mike Maxton treffen sich beim Schulhaus Rain in Kleindöttingen. Das Schulareal ist einmal mehr Austragungsort der Regionalen Gewerbeausstellung. Wo heute noch Rasenflächen, Pausenplätze und leere Turnhallen sind, werden am Wochenende vom 13. bis 15. Oktober über 100 Stände von lokalen Firmen und Gewerbebetrieben stehen. Ein letztes Mal besprechen die drei OK-Mitglieder, wo genau die beiden Stände zwischen dem grossen REGA-Zelt und dem Schulhaus Rain stehen sollen und wie sie das mit der Besucherführung vom Zelt zum Halleneingang lösen wollen.

Im Interview ist bei allen drei OK-Mitgliedern die Vorfreude auf die REGA 2023 spürbar. Sie machen kein Geheimnis daraus, dass auch eine gewisse Nervosität da ist. Sie vermuten zwar, dass die REGA 2023 beim Publikum gut ankommen wird, ganz sicher wissen sie es natürlich nicht. Die bisherigen Rückmeldungen der beteiligten Firmen sind aber ausserordentlich positiv. «Die Vorfreude ist nicht nur bei uns, sondern auch bei den Ausstellern zu spüren und das stimmt zuversichtlich», sagt Urs Baumgartner. Karin Lang ergänzt, dass man sich bewusst gegen die Tendenz gestellt habe, immer noch grö-

sser zu werden, immer noch mehr Erlebnis zu bieten. «Wir wollten eine Gewerbeausstellung auf die Beine stellen, wie man sie kennt und wie sie sich bewährt hat im Laufe der letzten Jahre. Die REGA 2023 soll vor allem ein Ort der Begegnung sein.» Die Grösse der Ausstellung, so Mike Maxton, sei

**Auch in diesem Jahr
sind erneut über
100 Firmen mit von
der Partie.**

schliesslich auch durch die Vorgabe des organisierenden Gewerbevereins Aaretal-Kirchspiel gegeben. Es dürfe nur ausstellen, wer auch Mitglied sei im Gewerbeverein. Dadurch sei der Grössenrahmen gewissermassen abgesteckt.

Zwischen der diesjährigen und der letzten Gewerbeausstellung liegen fünf Jahre, üblicherweise lagen zwischen den REGAs jeweils vier Jahre. Was war der Grund für die Verschiebung?

Der Grund für die Verschiebung war die Pandemie. Man muss wissen, die Vorbereitungen für eine Gewerbeausstellung beginnen in der Regel über ein Jahr vor dem Ausstellungstermin. Für eine REGA im 2022 hätte das «Go» folglich im Herbst 2021 erfolgen müssen. Wir alle kön-

nen uns erinnern, dass zu jenem Zeitpunkt noch unklar war, in welche Richtung sich die Pandemie selbst, aber auch allfällige Vorschriften und Massnahmen entwickeln. Die Unsicherheit war für uns letztlich zu gross. Was wir sicher nicht wollten, war eine REGA mit Masken.

Ob nun mit oder ohne Masken, spricht man mit dem Format einer REGA im digitalen Zeitalter überhaupt noch das Publikum an?

Man würde vielleicht meinen, dass das nicht der Fall ist, tatsächlich trifft das genaue Gegenteil zu. Menschen wollen zusammenkommen, das hat die Badenfahrt gezeigt, das hat die Aargauer Landwirtschafts-

ausstellung gezeigt, das haben vergangene Gewerbeausstellungen gezeigt. Erinnern wir uns nur kurz an die Expo Surbtal zurück: Das Echo war phänomenal, sie ist heute noch in bester Erinnerung. Der persönliche Kontakt zwischen Kundschaft und Gewerbetreibenden ist auch heute, einige Jahre später, immer noch ganz entscheidend. Wir glauben daran, dass eine gute Zusammenarbeit auf Beziehung und Vertrauen aufbaut. Die Aus-

steller gehen nicht an eine REGA, um ein Produkt zu verkaufen, im Kern wollen sie in Kontakt treten mit der Bevölkerung. Das regionale Gewerbe punktet mit Nähe, mit gefestigten Beziehungsnetzen und vor allem mit Beratung. Und wenn es einmal ein Problem gibt, dann lösen wir es, gemeinsam und miteinander. Dies ist online oder auf digitalen Kanälen nur bedingt möglich.

Die Ausstellung kommt ähnlich gross daher wie in vergangenen Jahren. Ein bewusster Entscheid?

Ja, es war von unserer Seite ein bewusster Entscheid, nicht grösser zu werden. Ganz zentral ist für uns, dass die Ausstellung auf qualitativ hohem Niveau umgesetzt wird. Die Firmen sollen sich von ihrer besten Seite zeigen können und dafür wollen wir den besten Rahmen schaffen, beispielsweise indem wir bei allen Innenflächen Teppich verlegen. Die Besucher werden kaum merken, ob sie sich gerade in einer Turnhalle oder einem Ausstellzelt bewegen, wir werden alle REGA-Feeling pur spüren. Dafür ist die REGA bekannt, darauf freuen wir uns. Die hohe Ausstellungsqualität ist übrigens auch, was die Aussteller an der REGA besonders schätzen und was sie dazu bewegt, immer wieder teilzunehmen. Auch in diesem Jahr sind erneut über 100 Firmen mit von der Partie.

**Menschen wollen
zusammenkommen.**

Traumbad in Sicht.

Besuchen Sie uns
am Stand Z24!

Andy Trösch
Ihr Traumbad-Kapitän
gestaltet Ihr Bad.



WÜRMLI
HAUSTECHNIK AG

www.wuermli-ht.ch



REGASTAND H33
BRILLEN
KONTAKTLINSEN

KONTAKTLINSEN
BRILLEN
REGASTAND H33

WERBUNG SICHTBAR MACHEN.

zollinger-bw.ch

ZOLLINGER
BESCHRIFTUNGEN UND
WERBEPRODUKTE AG

Bünte 39
5306 Tegerfelden
056 268 62 22

BESUCHEN SIE UNS
AM STAND H03

BESCHRIFTUNGEN
DIGITALDRUCK
TEXTILDRUCK
STICKEREI

WERBEPRODUKTE
GLASFOLIEN
GEBÄUDE-
SCHUTZFOLIEN



Herzliche Einladung zur Herbstaussstellung



Samstag/Sonntag
21./22. Oktober
11.00 - 17.00 Uhr



Wehntalerstrasse 9
8165 Schöfflisdorf bei Dielsdorf
076 / 5 11 37 35
kiwipools@bluewin.ch
www.kiwi-pools.ch

Auf was können sich die Besucher besonders freuen?

Sie können sich auf Vielfalt freuen. Die ganze Bandbreite des Gewerbes wird präsent sein, aus dem gesamten Einzugsgebiet des Gewerbevereins. Um ein Beispiel zu nennen: Wer einen Umbau plant, findet vor Ort alle Ansprechpartner, die für einen solchen Umbau wichtig sein könnten. Aber auch Jugendliche, die sich um ihre Lehrstelle kümmern, erhalten an der Ausstellung besondere Einblicke und Informationen, die ihnen weiterhelfen. Die REGA 2023 soll zum regionalen Treffpunkt werden, aber auch ein Stück Volksfest sein. Für Unterhaltung ist gesorgt, das kulinarische Angebot ist gross.

Gibt es Besonderheiten und Angebote, die extra für die REGA 2023 entwickelt wurden?

Was zwar keine Neuerung ist, aber vielleicht an dieser Stelle betont werden darf, da es keine Selbstverständlichkeit ist: Der Eintritt für

die REGA ist auch in diesem Jahr wieder kostenlos. Tatsächlich neu ist, dass wir alle Beizen definitiv im Innenhof konzentriert haben. Die Verpflegung findet so, wie auf einer Piazza, mitten im Zentrum der

Ausstellung statt, stört aber den Ausstellungsbetrieb trotzdem in keiner Art. An dieser Piazza steht auch die Showbühne, auf der zahlreiche Acts aus der Region auftreten werden. Weiter haben wir eine Aktion mit Stellern lanciert. Jeder Betrieb, der Lernende ausbildet, wird einen solchen Steller an seinem Stand aufstellen. So weiss das Publikum sofort, wo es weitere Informationen zu allfälligen Lehrstellen gibt. Eine zweite Neuerung ist eher praktischer Natur, denn wir werden an der dies-

jährigen Ausgabe der REGA erstmals ein Kinderbetreuungsangebot haben. Für einige wenige Franken können die Eltern ihre Kleinsten für einen Moment in die Obhut des Teams der Kindertagesstätte Abrakadabra übergeben und den Rundgang durch die Ausstellung in vollen Zügen geniessen.

**Wir glauben daran,
dass eine gute
Zusammenarbeit auf
Beziehung und
Vertrauen aufbaut.**



Urs Baumgartner, Karin Lang und Mike Maxton besprechen die letzten Details zur Platzierung der Stände zwischen Ausstellerzelt und Halle.

DER GEWERBEVEREIN AARETAL-KIRCHSPIEL

Der Gewerbeverein Aaretal-Kirchspiel wurde 1930 gegründet. Seither macht er sich für die Interessen des lokalen Gewerbes stark und ist heute einer der grössten im ganzen Kanton.

Wer wir sind – unsere Mitglieder

Einerseits wird der Kontakt zu den Behörden der Mitgliedsgemeinden im Aaretal-Kirchspiel gepflegt und andererseits wird den über 310 Mitgliedern ein attraktives Jahresprogramm angeboten. Die Anlässe des Vereins dienen dem Wissenstransfer, dem Networking, aber auch der Geselligkeit.

Alle Mitglieder des Gewerbevereins werden auf unserer Webseite www.gvak.ch mit Namen, Adresse und Gewerbe aktuell nachgeführt. Zum Aaretal-Kirchspiel gehören folgende Gemeinden: Böttstein, Döttlingen, Full-Reuenthal, Klingnau, Koblenz, Leibstadt, Leuggern, Mandach und Tegerfelden.

Unser Einsatz für die Berufsförderung

Jedes Jahr engagieren sich diverse Berufsbildnerinnen und Berufsbildner des Gewerbevereins Aaretal-Kirchspiel im Rahmen von «Schule trifft Wirtschaft». Sie besuchen Schulklassen, um sie bei der Berufsfindung zu unterstützen.

Während einer Stunde können die Schülerinnen und Schüler Fragen rund um die Berufsbildung, das duale Bildungssystem, die Schnupperlehre, die Bewerbung und auch die Erwartungen seitens der Lehrbetriebe erfragen. Es entstehen jeweils lebendige Diskussionen und angeregte Gespräche, die zeigen, dass der Wissensdurst zu diesem Thema gross ist.

Was muss ich bei einem Bewerbungsgespräch beachten? Wie finde ich zu meinem Beruf? – Die Berufsbildner und Berufsbildnerinnen liefern die Antworten.

Im Nachgang kommen erfreuliche Feedbacks wie «Interessant, Lehrmeister kennenzulernen und von ihnen direkt zu erfahren, was sie wichtig finden» oder «Es half mir, mich auf die Lehre und den Bewerbungsprozess vorzubereiten».

Was wir tun – Vereinsanlässe

Der Gewerbeverein Aaretal-Kirchspiel zählt über 310 Mitglieder. Das Netzwerk zu stärken, die Kontakte zu pflegen, das Beisammensein zu geniessen – das sind unsere Kernaufgaben. Darum ist unser Jahresprogramm – nebst der Generalversammlung, die im Frühling stattfindet – gespickt mit einem bunten Strauss an Aktivitäten, die unterschiedlicher nicht sein könnten. Angefangen beim geselligen Neujahrsapéro über Betriebsbesichtigungen, die «Gemeindehöcks» in jährlich wechselnden Gemeinden, die Regio-Treffs mit allen Gewerbevereinen und



dem WFZ bis hin zum Klingnauer «Chlausmärt» zum Jahresende hin. Und immer bleiben die Anlässe gesund einfach und bieten viel Zeit für gute Gespräche. Bei der Ausgestaltung des Jahresprogramms bemüht sich der Vorstand auch um gemeinsame Anlässe mit anderen Vereinen und Institutionen, wie beispielsweise letzten Mai mit «Landwirtschaft Zurzibiet», «energieberatungAARGAU» und Bauverwaltern aus der Region zum Thema erneuerbare Energien.

Alle vier Jahre gibt es das Highlight schlechthin: die Regionale Gewerbeausstellung REGA.

Wer sind unsere Partner – WFZ und AGV

Seit seiner Gründung 1999 setzt sich das Wirtschaftsforum Zurzibiet (WFZ) für den Fortschritt und die Wirtschaft im Zurzibiet ein. Der politisch und ökonomisch unabhängige Verein bündelt als Dachorganisation die Kräfte regionaler Wirtschaftsorganisationen. Aus unserem Vorstand engagiert sich Lukas Kalt in der Geschäftsleitung des WFZ. Ausserdem sind wir Mitglied beim AGV. Aus dem Vorstand vertreten Patrick Stutz, Marco Emmenegger und Lukas Kalt den Verein als Delegierte.

Der Aargauische Gewerbeverband ist die Dachorganisation von rund 70 Gewerbevereinen und rund 40 Berufsverbänden mit etwa 10'000 Mitgliedern. Er vertritt die Interessen der KMU im Kanton Aargau.

Als offizielles Mitglied des Schweizerischen Gewerbeverbands übernimmt er Koordinationsaufgaben und arbeitet mit anderen kantonalen Gewerbe- und Berufsverbänden zusammen. Er führt ein Dienstleis-

tungszentrum, sorgt im kantonalen Auftrag für die Durchführung von Berufsbildner/innen-Kursen und bietet Seminare und Kurse für Mitglieder an. Gewerbetreibende, die sich zu einem Verein oder Verband zusammenschliessen möchten, können auf seine Unterstützung zählen. Der AGV verbindet über ein weiträumiges Beziehungsnetz Politik und

Wirtschaft und führt die Gewerbegruppe des Grossen Rates. Zur Bekämpfung des Fachkräftemangels arbeitet er mit Politikern und Arbeitnehmervertretern zusammen, um griffige Massnahmen zu entwickeln. Dabei stehen die Nachhaltigkeit und die Förderung handwerklicher Berufe im besonderen Fokus.

Der Vorstand

Seit der Statutenänderung an der Generalversammlung 2022 folgt der Vorstand bei der Besetzung des Präsidiums einem Rochadenprinzip. Der Vizepräsident rutscht immer im Folgejahr nach. Die Amtsdauer bleibt dadurch überschaubar. Die beiden Spitzen arbei-

ten intensiver zusammen – die Übergabe ist dadurch fließender. Veranstalter der REGA ist der Gewerbeverein Aaretal-Kirchspiel. Aus seinem Vorstand wurde für die Durchführung der Ausstellung ein dreiköpfiges OK REGA gebildet.



Patrick Stutz
Präsident, Repräsentation, Kontakt zu Nachbarvereinen und Politik, Delegierter AGV

Katy Steffen
Webpage, Presse, Kommunikation

Florian Sutter
Vizepräsident, Schule trifft Wirtschaft, Gütesiegel

Mike Maxton
OK REGA

Karin Lang
Sekretariat GVAK, OK REGA

Lukas Kalt
Budget, Jahresrechnung, Mitglied Geschäftsleitung WFZ, Delegierter AGV

Marco Emmenegger
Delegierter AGV, Jahresprogramm

Bruno Bütikofer
Berufsförderung

GUTSCHEINE

Unsere GVAK-Gutscheine sind ein Erfolgsmodell!

Viele Firmen nutzen die Gutscheine als Mitarbeiter- oder Kundengeschenke oder bezahlen ihre Sponsoringbeiträge für Vereinsanlässe mit den Gutscheinen.

Seit der Lancierung im Jahr 2017 wurden Gutscheine im Wert von CHF 220'000.– verkauft. So bleibt die Wertschöpfung in der Region und alle profitieren davon.

Die Gutscheine können bei allen Mitgliedsbetrieben des Gewerbevereins Aaretal-Kirchspiel eingelöst werden. Die vollständige Liste finden Sie immer aktuell auf www.gvak.ch.

Gutscheine im Wert von CHF 10.– / 20.– / 50.– / 100.– können bei folgenden Verkaufsstellen bezogen werden: Sekretariat GVAK, Leibstadt / Raiffeisenbank, Döttingen / Raiffeisenbank, Kleindöttingen / Infostand REGA (Stand Bürli AG).



DAS GÜTESIEGEL

Vielleicht haben Sie sie schon gesehen – unsere Gütesiegelblachen, die der Vorstand auf Baustellen anbringt, auf denen hauptsächlich lokales Gewerbe im Einsatz steht.

Die Idee dahinter: Mit dem Gütesiegel «Hier baut das lokale Gewerbe» zeichnet sich die Bauherrschaft aus, Handwerker und Firmen aus der Region zu engagieren. Damit legt sie ein besonderes Augenmerk auf Nachhaltigkeit, auf kurze Transport- und Arbeitswege und misst ihren Dienstleistungen einen besonderen Wert bei.

Der Zweck: Mit dem Gütesiegel ausgezeichnete Baustellen senden ein positives Signal zur Unterstützung des lokalen Gewerbes und zur Förderung von Arbeitsplätzen.

Die Kriterien: Wer also die Aufträge für die Umsetzung seines Bauprojekts hauptsächlich an einheimisches Gewerbe vergeben hat, kann sich um die Auszeichnung bewerben.

Die Umsetzung: Die Bauherrschaft reicht eine Liste der beteiligten Betriebe beim Gewerbeverein Aaretal-Kirchspiel ein. Sind die Kriterien erfüllt, stellt der GVAK das Gütesiegel-Plakat für die gesamte Bauzeit zur Verfügung, damit es prominent auf der Baustelle platziert werden kann.



FÜR DIE LEHRLINGE

Start-up-Lehrlingsevent

Zum Start in die neue, intensive Zeit der Erstausbildung plant der Gewerbeverein Aaretal-Kirchspiel ein grossartiges Event mit einer meist jüngeren, bekannten Persönlichkeit, um die Lernenden zu motivieren, ihr Bestes zu geben, Herausforderungen anzunehmen und dranzubleiben. Durchhalten ist die Devise!

Die Organisation erfolgt im Turnus durch die Gewerbevereine Rheintal-Studenland, Surbtal, Aaretal-Kirchspiel und den Gewerbe- und Industrieverein Würenlingen. Es werden jeweils alle Firmen mit ihren neuen Lernenden aus den vier Gewerbebezirken eingeladen.

Lehrlingsabschlussevent

Ein Grund zum Feiern hat auch, wer seine Ausbildung erfolgreich abschliessen konnte. Deshalb organisiert der GVAK – unter Einbezug der umliegenden Gewerbevereine – jedes



Jahr den Lehrabgängern zu Ehren einen grossartigen Abschlussevent. Damit und mit einem

Geschenk werden die frisch zertifizierten Fachkräfte für ihren Durchhaltewillen belohnt.

REGIONALE LEHRLINGS- AUSSTELLUNG

Der Gewerbeverein Aaretal-Kirchspiel bietet an der diesjährigen Regionalausstellung etwas Spezielles für die Jugendlichen, die sich mit der Berufsausbildung auseinandersetzen, an.

Jeder Aussteller hatte die Möglichkeit, einen Steller produzieren zu lassen, dieser wurde mit dem eigenen Logo und den angebotenen Lehrberufen bedruckt. Mit dem einheitlichen und auffälligen Format (170 Zentimeter mal 60 Zentimeter) wird so an der ganzen REGA Werbung für die Berufsförderung gemacht.

Ausbildung im Zurzibiet

Zahlreiche Unternehmen und Betriebe, die Ausbildungsplätze anbieten, haben von diesem Angebot Gebrauch gemacht. Bei 35 Ständen wird auf die Lehrlingsausbildung aufmerksam gemacht. Die involvierten Aussteller engagieren sich so gegen den Fachkräftemangel und zeigen, dass das Zurzibiet auch bei der Lehrlingsausbildung attraktiv ist.

Die jugendlichen Besucher der REGA werden aufgefordert, sich bei den Betrieben, die einen solchen Steller haben, über die angebotenen Ausbildungen zu informieren. Durch diese Aktion wird die Regionale Ausstellung auch gleich zu einer kleinen regionalen Lehrlingsausstellung.

Ausbildungsplätze aus den verschiedensten Sparten

Gut ein Drittel der Aussteller stellen mit dieser Aktion ihre Ausbildungsplätze vor. Für die Jugendlichen stehen so Ansprechpartner für Berufe, jeweils für Mädchen oder Jungen, wie Fachperson Hauswirtschaft, Gipser-Trockenbauer, Schreiner, Recyclist, Gestalter Werbetechnik, Winzer, aber auch Motorgerätemechaniker, Plattenleger, Spengler, Fleischfachmann, Holzbearbeiter und Mediamatiker, Sanitär- und Heizungsinstallateur sowie Montageelektriker, Fachfrau für Bewegungs- und Gesundheitsförderung oder Automobilmechatroniker zur Verfügung.

Es lohnt sich also für alle Jugendlichen, die vor der Ausbildungsentscheidung stehen, einen Blick auf die speziellen Steller zu werfen. Sie können sich an den Ständen bei Ausbildern oder Auszubildenden erkundigen und sich so – fast nebenbei – mit der Berufsfindung auseinandersetzen.

Ja, genau Du...

**komm in unser Team
und wir bilden Dich
zum Profi aus!**

Bürli
Druck Kommunikation Medien

Wir bilden aus:

- Kauffrau/-mann EFZ
- Medientechnologe/-in EFZ
- Polygraf/-in EFZ
- Printmedienverarbeiter/-in EFZ

Lernende bewerben
Perspektive Berufsschule
Zeugnis Zukunft Beruf

Ausbildung

Bewerbung Firma
Lehrstelle Bildung
Lehre Karriere

GEWERBEVEREIN
Aaretal-Kirchspiel



bodenverlege-service
parkett linoleum pvc teppich

Telefon 079 638 56 81, Rebbergstrasse 9,
5312 Döttingen, www.mk-gmbh.ch

- Verlegen von Parkett
- Versiegeln und Ölen von Parkett
- Verlegen von Linoleum
- Verlegen von Vinyl und PVC
- Verlegen von Kork
- Verlegen von Teppich

Stand Z15



himmlisch-träumen.ch



Ihr Bettenfachgeschäft

Wiesenstrasse 4 (beim Aarepark),
Würenlingen, 056 281 90 90

Besuchen Sie uns
am Stand

Z10

toppharm

Apotheke Dr. Voegtli

**Ihre Gesundheit auf
den Punkt gebracht.**

TopPharm ist die Gruppierung der
selbstständigen Apotheken mit
leidenschaftlichem Engagement.

Dr. Theo Voegtli, Hauptstrasse 5, 5314 Kleindöttingen
401332@ovan.ch, www.apotheke.ch/drvoegtli

Ihre Gesundheit. Unser Engagement.

ÖFFNUNGSZEITEN

Ausstellung

Freitag, 13. Okt. 2023	15.30 bis 21.00 Uhr
Samstag, 14. Okt. 2023	10.00 bis 21.00 Uhr
Sonntag, 15. Okt. 2023	10.00 bis 18.00 Uhr

Restaurants

Freitag, 13. Okt. 2023	15.30 bis 02.00 Uhr
Samstag, 14. Okt. 2023	10.00 bis 02.00 Uhr
Sonntag, 15. Okt. 2023	10.00 bis 18.00 Uhr

Weinbar

Freitag, 13. Okt. 2023	15.30 bis 02.00 Uhr
Samstag, 14. Okt. 2023	12.00 bis 02.00 Uhr
Sonntag, 15. Okt. 2023	12.00 bis 18.00 Uhr

ESSEN & TRINKEN

Verpflegungsstände

Chäs Luz: Raclettebrot

Kündig Bräu: Tacos, Biersortiment

Metzgerei Köferli: Lomo Saltado, Würste vom Grill

Burestübli: Apéroplättli (einheimisches Wild), Obwaldner Alpkäse, Spätzlieintopf mit Rehfleisch

Swissfox GmbH: Maroni, Magenbrot, Süswaren, Softeis

Restaurants + Bar

Waldheim: Steak + Pommes, Salate

Hornfääger: Hamburger + Pommes, diverse Getränke

Besserstein Weinbar: Schweizer Alpkäse mit Bauernbrot, Stattgassschüblig mit Bauernbrot, erlesenes Weinangebot

Bäckerei Frei: Tortenstücke, Kuchen/Cakes, Patisserie/Guetzli

KINDERBETREUUNG

Damit Sie die REGA in vollen Zügen geniessen können, steht Ihnen eine Kinderbetreuung zur Verfügung.

mit Bastelecke und Ballon-Souvenir

Kosten pro Stunde und Kind: CHF 4.00, für Kinder ab ca. 3 Monaten bis 2. Klasse

Öffnungszeiten Kinderbetreuung

Freitag, 13. Okt. 2023	15.30 bis 19.00 Uhr
Samstag, 14. Okt. 2023	10.00 bis 19.00 Uhr
Sonntag, 15. Okt. 2023	10.00 bis 17.00 Uhr

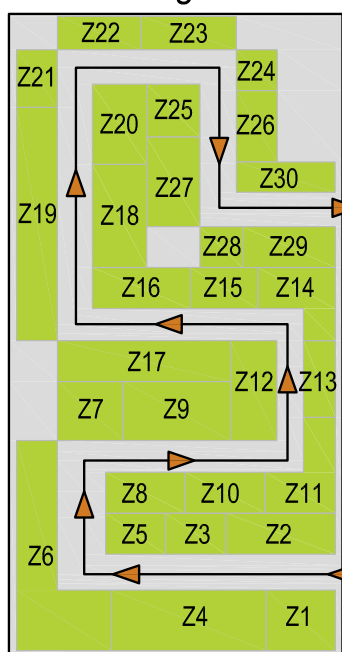
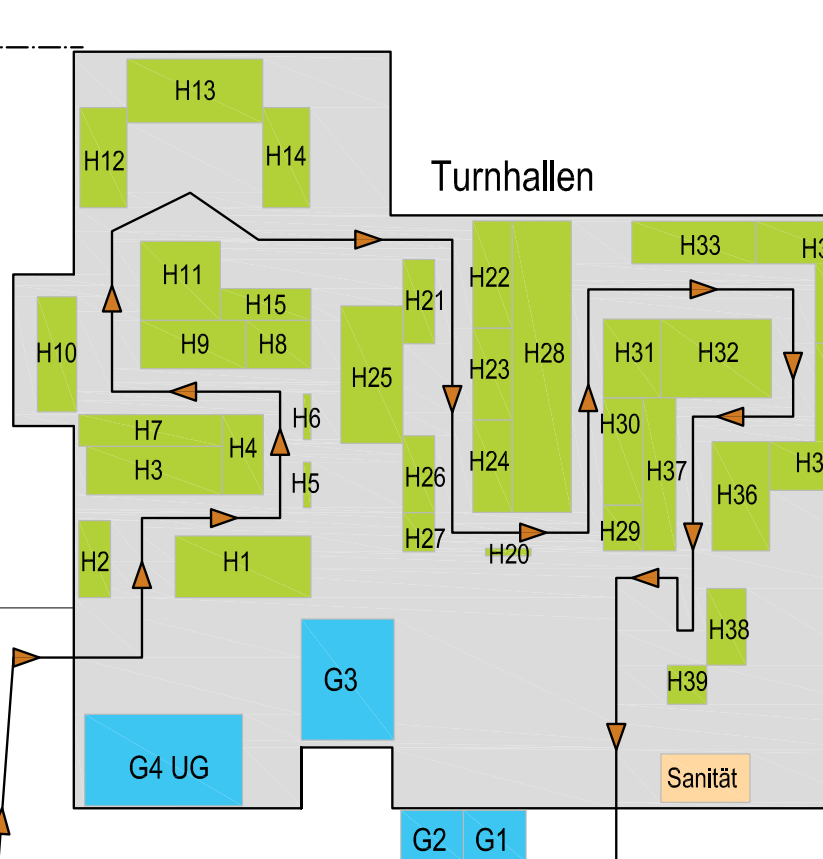
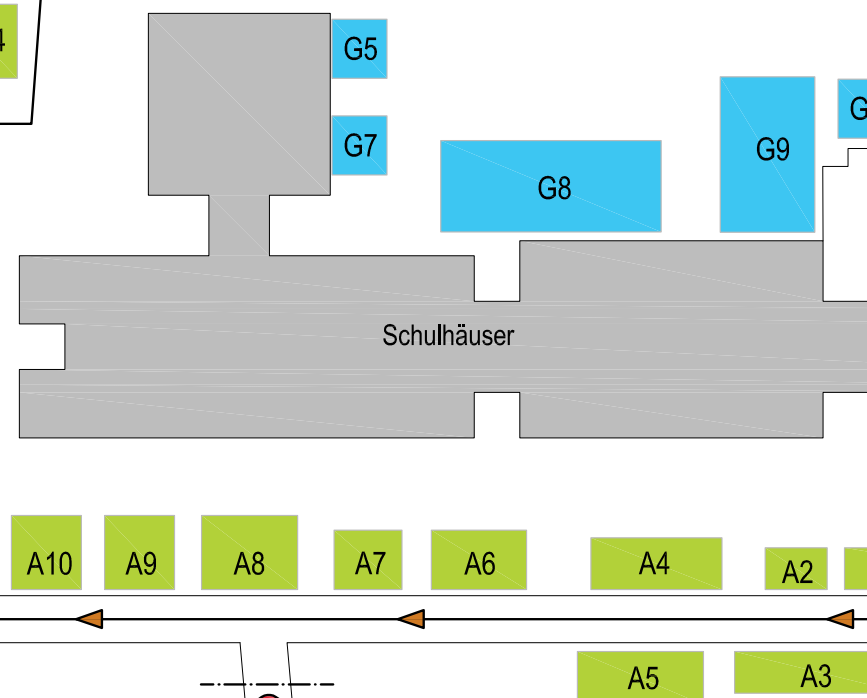


Restaurants + Bars

Bäckerei Frei + Damenriege Kleindöttingen	G3
Besserstein Wein, Villigen	G4
Hornfäager, Leuggern	G9
Restaurant Waldheim, Hettenschwil	G12

Verpflegungsstände

Metzgerei Köferli, Döttingen	G1
Metzgerei Köferli, Döttingen	G2
Restaurant Burestübli, Böttstein	G5
Chäs Luz, Etwil	G7
Verpflegungszelt	G8
Swissfox GmbH, Wil	G10
Kündigbräu AG, Rietheim	G11

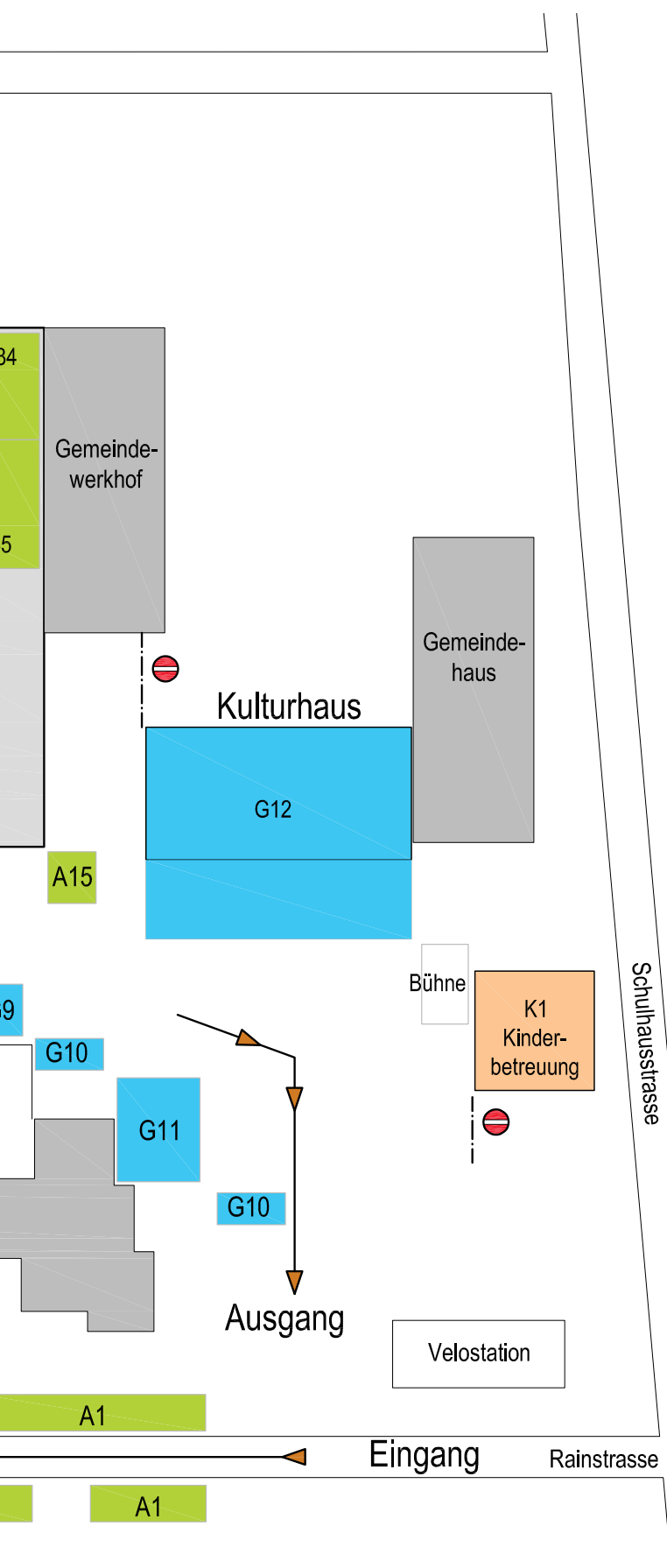
Ausstellungshalle**Turnhallen****Schulhäuser**

Aargauische Kantonalbank	H09
ATVshop GmbH	A06
Auto-Meier AG	A07

AWZ	Z25
Bad Zurzach Tourismus AG	H01
Baloise Versicherungen AG	H22

Baumgartner Landmaschinen GmbH	A02
Baumgartner Weinbau AG	H34
Birchmeier Gruppe	A12

Bruno Bütikofer	
Gipsergeschäft AG	H32
Bürli AG	Z02



Concordia	H15
Coresystems Technics AG	Z18
Die Mobiliar	Z21

Eggspühler-Bau	A08	MK GmbH	Z15
EITI AG	H23	Möbel-Kindler AG	Z19
Elektro Abegg AG	H10	MSenn-Handwerk	Z03
Elektro Schweizer und Partner AG	A14	Müller AG	H34
Erne & Kalt AG	A11	Oeschger	
Felix Emmenegger AG	H28	Gartengestaltung GmbH	A10
Finex GmbH	H25	Peter Bauelemente AG	A08
Fischer Schreinerei & Innenausbau GmbH	Z20	Prokeramik AG	Z17
Garage Steffen	H11	Raiffeisenbank Aare-Rhein & Böttstein	H36
Garten-Team Rennhard GmbH	A04	RE/MAX	Z22
Gemeinde Böttstein	H37	Regionalpolizei	Z26
GIB Solutions AG	H39	rent a person Beratungs AG	Z04
Häfeli-Brügger AG	A05	Rüdiger Hochmuth	H38
Häfeli-Brügger AG	Z27	S. Stutz Kanalreinigung AG	H12
Heierling Maler AG	Z13	Samsbird AG	H20
Heinz Baumgartner AG	Z09	SAS Keramik GmbH	Z01
Helsana Versicherungen AG	H29	Schreinerei Wettach GmbH	Z11
himmlisch-träumen AG	Z10	SMR Technik	H05
Holzbau Deppeler AG	H13	Sportcenter Leuggern AG	H07
Holzbiegewerk Winkler	A15	Swissbones GmbH	Z28
in Style Karoline Ernst	H08	Tanzschule Treffpunkt	H26
Indermühle Bus AG	A03	TCM Ming Dao AG	H01
Josef Mittler AG	H06	Teppich Kistler AG	Z07
Kalt-Service GmbH	Z12	Therme / SPA Bad Zurzach	H01
Kantaa Work AG	H30	Thomas Vögele	
Karl Vögele		Zimmerei GmbH	A13
Hoch- und Tiefbau AG	Z14	Thomsen + Ludwig	
Kiwi Pools	A09	Architekturbüro GmbH	Z06
Knecht + Sutter AG	H28	Thut Elektro AG	A11
Kompogas-Bioriko AG	A05	TopPharm Apotheke	
Kompogas-Bioriko AG	Z27	Dr. Voegtli AG	H21
Kreuz-Garage Klötzli AG	A01	Trendblüte	Z14
Kuratle Group AG	H04	Trösch Fenster GmbH	Z06
Kurt Stadler GmbH	Z23	UTA Immobilien AG,	
Kurztusch Gipsdesign AG	H14	UTA Treuhand AG	Z08
KW Software AG	Z30	Verein Kultur am Mühlebach	Z05
Lillo's Fitness-Träff GmbH	Z16	Villa Margherita	H34
LUMO Architekten AG	H24	Vögele AG	Z06
M. Stadler	Z29	Vögele Optik GmbH	H33
Maler Franz	H31	Vögeli Holzbau AG	H35
Märki Innotech AG	Z29	Weingut Alter Berg	H27
Maxton AG	H28	WFZ	H02
Megert keramische Plattenbeläge GmbH	A02	Wohnbedarf Merlo	H34
Megura AG	Z09	Würmli Haustechnik AG	Z24
		Zollinger Beschriftungen und Werbeprodukte AG	H03

BÜHNENPROGRAMM

Samstag, 14. Oktober

15.00 Jugend Aerobic (TVEK)
 17.00 Musikgesellschaft Koblenz
 18.00 Tanzschule Döttingen
 19.00 Hornfääger Leuggern

Sonntag, 15. Oktober

11.00 Stadtmusik Klingnau
 14.00 Jugend Aerobic (TVEK)
 15.00 Dorfmusik Mandach



ANREISE

Die REGA findet in und um die Schulanlagen in Kleindöttingen statt.

Anreise mit dem ÖV

In 5 Minuten zu Fuss von den Bushaltestellen Kleindöttingen Zentrum und Breite.

Anreise mit dem Fahrrad

Sie können ihr Fahrrad direkt beim Eingang der Ausstellung abstellen.

Anreise mit dem Auto

Wenn Sie mit dem Auto anreisen, nutzen Sie bitte die ausgeschilderten Parkplätze.



GUGGENMUSIK HORNFÄÄGER



Die Hornfääger sind eine Truppe, die stark rhythmisch unterlegte, scheinbar schräge, aber professionell und mehrstimmig arrangierte Musik spielt.

Die Guggenmusik aus Leuggern ist dafür bekannt, dass sie mit ihrer Musik jedes Publikum begeistert. Wenn diese bunte und lebendige Formation im kreativen Outfit die Bühne betritt, ist gute Laune Programm. Ihre energiegeladenen Auftritte ziehen die Menschen in ihren Bann und bringen sie zum Tanzen und Mitsingen.

Die Hornfääger sind fester Bestandteil der Fasnacht in Leuggern und Umgebung. Sie zählen über 40 Mitglieder, die eine starke Freundschaft und Leidenschaft für die Musik teilen, und die sich das ganze Jahr über riesig auf die nächste Fasnacht freuen.

Auftritt: Samstag, 19 Uhr.

AEROBIC JUGEND



Der TV Eien-Kleindöttingen legt grossen Wert auf die Nachwuchsförderung. Über 70 Kinder und Jugendliche zwischen fünf und 16 Jahren treffen sich jeden Freitag in den Turnhallen von Kleindöttingen, um ihre Energie und Begeisterung für das Aerobic auszuleben.

Von Technik bis Akrobatik – das Training deckt ein breites Spektrum ab. Kraft, Ausdauer, Beweglichkeit und Koordination stehen im Fokus. Dabei kommt der Spass nicht zu kurz!

Das Wettkampfteam nimmt schweizweit an Wettkämpfen teil. Die jüngeren Nachwuchstalente zeigen ihr Können an regionalen Showauftritten.

Bewegst du dich gerne zu Musik und möchtest diese Leidenschaft mit Gleichaltrigen teilen? Dann bist du bei uns genau richtig.

Auftritt: Samstag, 15 Uhr, Sonntag, 14 Uhr.

TANZSCHULE TREFFPUNKT – TANZEN BEGEISTERT



Wir von der Tanzschule Treffpunkt in Döttingen freuen uns, unsere Begeisterung fürs Tanzen und die Musik mit Ihnen zu teilen. Unter der Leitung und Mitwirkung der Tanzlehrerinnen Sabrina Indelicato, Nathalie Müller und Patricia Freiermuth bringen unsere Tanzschüler und Tanzschülerinnen an der REGA 2023 Paar- und Einzeltänze aufs Parkett. Tauchen Sie ein in eine Welt voller Bewegung und Musik – und wenn es Sie packt, tanzen Sie mit uns!

Auftritt: Samstag, 18 Uhr.

MUSIKGESELLSCHAFT FÜRS DORF



Die Musikgesellschaft Koblenz wurde im Jahre 1926 mit dem Zweck der musikalischen Förderung und gesellschaftlichen Unterhaltung gegründet. Die Mitglieder aus verschiedenen Generationen pflegen hier ein gemeinsames Hobby. Bei ihren Auftritten im Dorf und in der Region präsentiert das 25-köpfige Ensemble ein abwechslungsreiches Programm aus traditioneller und moderner Musik. Die Musikgesellschaft Koblenz ist bis heute ein Verein aus dem Dorf für das Dorf geblieben.

Auftritt: Samstag, 17 Uhr.

DORFMUSIK MANDACH – DIE MISCHUNG MACHTS



Jeden Dienstagabend treffen sich circa 30 Leute, von Jugendlichen in Ausbildung bis zu gestandenen Damen und Herren mit über 60-jähriger Musiziererfahrung. In den Proben legen wir viel Wert auf die Tonbildung und pflegen ein Repertoire an Märschen, Polka, Walzer bis zu anspruchsvoller Unterhaltungsliteratur. Mit Freude geben wir beim Proben unser Bestes, um an kantonalen und eidgenössischen Musikfesten zu brillieren. Danach pflegen wir jeweils die Geselligkeit beim Fachsimpeln im Wirtshaus.

Aber nicht nur musikalisch, auch optisch wissen wir unser Publikum zu begeistern, tragen wir doch als einzige Musikgesellschaft eine Aargauer Tracht als Uniform.

Auftritt: Sonntag, 15 Uhr.

STADTMUSIK KLINGNAU – MUSIKALISCH UND GESELLIG



Die Stadtmusik Klingnau spielt in Harmoniebesetzung und fühlt sich sowohl in der Unterhaltungsmusik als auch der konzertanten Blasmusik zu Hause. Der langjährige Dirigent Pascal Maillard motiviert die fast 50 Mitglieder zwischen 18 und 71 Jahren immer wieder, neue musikalische Herausforderungen anzunehmen und spornt damit auch die individuelle Weiterentwicklung an. Nebst dem Musikalischen kommt auch das Gesellige nicht zu kurz. Highlights im musikalischen Kalender der SMK sind das Frühlings- und das Jahreskonzert, zu dem wir stets im November einladen.

Auftritt: Sonntag, 11 Uhr.



**Geht es Lisa gut,
geht es uns allen gut.**

Und damit das so bleibt,
sind wir ein ganzes Leben lang
an deiner Seite.

T +41 56 245 90 37
doettingen@concordia.ch

CONCORDIA
gemeinsam gesund

Erstklassige
Gesundheits-
beratung:
4.8 / 5
Punkten

UNABHÄNGIGKEIT?

RETRO-SCHALTER?

STROMSPAREN?



**Besuchen Sie uns an unserem Stand (H10)
an der REGA und lassen Sie sich kompetent
beraten.**

Elektro Abegg AG
Birchweg 9 | 5315 Böttstein
Telefon 056 245 70 66
info@elektro-abegg.ch
www.elektro-abegg.ch

ELEKTRO ABEGG
PLANUNG – INSTALLATION – SERVICE

**Eifach gäbig:
S'Gwerb i eusere
Umgäbig.**

Dis Gwerb:



Dis Dihei:



**Wir planen
in der Mehrzweckhalle
unseren neuen Kindergarten.**

GEMEINDE
Böttstein

**Am Stand H37
zeigen wir Ihnen die Meilensteine.**



**Danke
für Ihre Treue!**

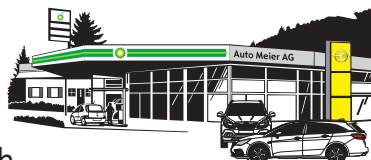
27. + 28. Oktober 2023

Gutschein / Geschenk

**3 Rappen Rabatt inkl. MwSt.
pro Liter Benzin oder Diesel und**

**Jubiläumsrabatt auf
Neuwagen-Lagerfahrzeuge
bis Fr. 6500.–**

Auto-Meier AG
Hauptstrasse 253
5314 Kleindöttingen
www.automeierag.opel.ch




Winkler
HOLZBIEGEWERK

HARMONICA
PARAMETRISCHES SITZBANKSYSTEM
FÜR INNEN UND AUSSEN

holzbiegen.ch



Aargauische Kantonalbank, Döttingen

Stand H09



Herzlich willkommen bei der Aargauischen Kantonalbank, der führenden Universalbank für Privat- und Firmenkunden im Aargau! Am Standort Döttingen kümmern wir uns flexibel, kompetent und umfassend um Ihre

Bankgeschäfte. Ob Hypothekar- oder Anlageberatung, ob Kontoservice oder Finanz- und Nachlassplanung, wir sind für Sie da und erarbeiten auf Sie zugeschnittene Lösungen und beraten Sie auch gerne ausserhalb unserer Öffnungszeiten. Unser Motto: schnell, smart, unkompliziert und vor Ort.

Ein Besuch an der REGA lohnt sich – und es gibt attraktive Preise zu gewinnen! Niederlassungsleiter Ueli Bugmann und sein Team freuen sich auf Ihren Besuch!

Carmäleon Reisen AG, Rekingen

Stand A03



Wie ein «Chamäleon» sich seiner natürlichen Umgebung anpasst, passt sich die Carmäleon Reisen AG den individuellen Reisewünschen ihrer Kunden an. Wer in einem Car mit dem bunten Schweif als Markenzeichen unterwegs

ist, kann sich entspannt zurücklehnen und geniessen. Dies mit dem guten Gefühl, dass für alles gesorgt ist: reibungslose Organisation, höchste Sicherheit und maximaler Komfort. Und das alles mit einer persönlichen Note, die dazu beiträgt, dass man danach sagen wird: Carmäleon Reisen – immer wieder gerne.

Besuchen Sie uns an der REGA 2023 und lassen Sie sich von unserem druckfrischen Reiseprogramm 2024 inspirieren.

Besserstein Wein AG, Villigen

Stand G4



Herzlich willkommen in der Vinothek von Besserstein Wein an der REGA 2023! Besserstein steht für qualitativ hochwertige Weine und Schaumweine aus Villigen, für zeitgemässe, urbane und anspruchsvolle Weinfreunde. Ent-

decken Sie in der Vinothek unsere erlesene Auswahl an Weinen! Gerne servieren wir Ihnen dazu unsere kulinarischen Leckerbissen «Schweizer Alpkäse» und «Stadtgassschüblig». Auf Ihren Besuch freuen wir uns. Die Burgruine Besserstein, die dem Unternehmen den Namen leiht, steht an schönster Aussichtslage über dem Wasserschloss, dem Mündungsgebiet von Limmat und Reuss in die Aare, einem Kernland des Kantons Aargau und der Schweiz.

himmlisch-träumen AG, Würenlingen

Stand Z10



Ob für einen tiefen Schlaf oder gegen Rücken- oder Gelenkprobleme, Schulterverspannungen, Kopf- und Nackenschmerzen oder übermässiges Schwitzen – «himmlisch-träumen» weiss zu helfen. Das Wohlbefinden auf der Mat-

ratze, korrektes Liegen, der richtige Härtegrad, aber auch Körpergewicht und -grösse haben dabei einen wesentlichen Einfluss.

Von der Matratze bis zur kompletten Schlafzimmereinrichtung wird bei «himmlisch-träumen» alles angeboten. So findet man im ansprechenden Fachgeschäft im Gebäude mit Denner, Physiotherapie und Ärztegemeinschaft auch Bettwäsche, Tagesdecken und vieles mehr. Geschäftsführerin Angela Sigrist berät kompetent und mit Leidenschaft. Sie freut sich auf Besuch.

Birchmeier Gruppe, Döttingen

Stand A12



Wir freuen uns sehr, Sie an unserem Stand begrüßen zu dürfen. Unseren jungen Besuchern stellen wir mit Begeisterung die attraktiven Bauberufe vor. Interesse an einer Wohnung oder gar einem Haus in der Gegend? Auch

dann sind Sie bei uns richtig. Natürlich erfahren Sie an unserem Stand auch alles, was Sie über die Birchmeier Gruppe wissen möchten. Oder schauen Sie einfach rein, um mit uns auf die Region anzustossen.

Kabelnetz Böttstein by GIB, Schlieren

Stand H39



Das Kabelnetz Böttstein und GIB-Solutions begrüßen Sie herzlich an der REGA23. Erfahren Sie an unserem Gemeinschaftsstand mehr zur Umstellung des Telekom-Signals in der Gemeinde Böttstein (Böttstein, Eien, Kleindöttingen, Buren) im November 2023. Entdecken Sie zudem die attraktiven Telekom-Abos, die neuen Endgeräte wie Modem und Replay TV-Box und testen Sie vor Ort die neue TV-Bildqualität. Technik-Fans dürfen sich gerne auf eine Besichtigung der neuen Kopfstation begeben, während Gross und Klein ihre Gewinnchance am Glücksrad nutzen kann.

Wichtig: Alle Anwohner werden persönlich über die Umstellung im November informiert.

GEMEINDE **Böttstein**

gib
Gemeinde Böttstein, Döttingen

Internet,
TV, Mobile &
Festnetz-
telefonie

**Kabelnetz Böttstein
by GIB-Solutions**

Stand Nr. H39

Wir freuen uns auf
Ihren Besuch!

Highlights:
Kopfstation Tour
Demo TV-Bild
Glücksrad

LUMO

ARCHITEKTEN

LUMO Architekten AG
5312 Döttingen
lumo-architekten.ch



**Immobilienverkauf
mit dem Rundum-
sorglos-Paket.**

Keine versteckten Kosten, keine Vorauszahlung, keine bösen Überraschungen im Kleingedruckten. Bei uns fällt eine Provision erst nach erfolgreichem Immobilienverkauf an. Ihre Immobilienpartnerin aus der Region:
www.uta-immobilien.ch

UTA IMMOBILIEN AG
Bahnhofstrasse 44
5400 Baden
056 203 00 80
verkauf@uta-immobilien.ch

Hauptstrasse 18
5314 Kleindöttingen
056 268 66 68
verkauf-kld@uta.ch

UTA IMMOBILIEN

Vögele
Haustechnik in Perfektion.

Heizung
Sanitär
Solartechnik



Holen Sie sich die Kraft der Sonne.

Ihr Photovoltaik-Fachmann.

Vögele AG Heizung/Sanitär
5306 Tegerfelden | info@voegele-ht.ch | 056 245 61 19 | www.voegele-ht.ch

Kiwi-Pools GmbH, Schöfflisdorf

Stand A09



Wir haben uns seit 1999 auf Garten-Whirlpools, Swimspas und Aussen-Saunas spezialisiert. Lassen Sie sich in unserem Poolcenter die Modelle zeigen, vom günstigen kleinen Familienpool bis zum luxuriösen Swimspa mit automa-

tischem Hubdach. Unser gut geschultes Team deckt die Bereiche Beratung, Wasserpflege und Whirlpool-Jahres-Service professionell ab und erfüllt höchste Qualitätsansprüche. Nutzen Sie unser Wissen und Netzwerk von Fachbetrieben zur Umsetzung Ihres Projekts. Gerne stehen wir mit Rat und Tat zur Verfügung – schnell, unkompliziert und kostengünstig.

Ihre persönliche Bekanntschaft an der REGA zu machen oder an unserer Herbstausstellung vom 21. und 22. Oktober in Schöfflisdorf würde uns sehr freuen.

Kuratle Group AG, Leibstadt

Stand H04



Bei der Kuratle Group vereinigen wir mit unserer Kernkompetenz für Gesamtlösungen rund ums Holz mehrere Gesellschaften unter einem Dach. Vom Handel über die hausinterne Produktion bis hin zur Logistik mit eigenen Fahrzeu-

gen und Lagermöglichkeiten bieten wir unseren Kunden alles aus einer Hand. Individuelle Bedürfnisse erfüllen wir kompetent, zuverlässig und nachhaltig. Unsere Kunden stammen aus dem verarbeitenden Handwerk und der Industrie, der Planung und der Architektur sowie dem Fachhandel und den Baumärkten. Zur nachhaltigen Ausrichtung des Unternehmens verpflichtet uns der nachwachsende Rohstoff Holz. Kommen Sie vorbei am Messestand H04 und lernen Sie uns persönlich kennen.

Kreuz-Garage Klötzli AG, Klingnau

Stand A01



Der Toyota Prius in der fünften Generation präsentiert sich mit unerwarteten Neuerungen und schlägt damit ein neues Kapitel in seiner langen Geschichte innovativer Ingenieurskunst und dynamischen Designs auf. Das Ergebnis ist

ein wahrer Blickfang. Der jüngste Prius ist in Europa nur noch als Plug-in Hybrid Electric erhältlich, wird hierzulande allerdings als «Prius Plug-in Hybrid» bezeichnet. Auch der neue Prius setzt diesen Trend mit einer noch besseren Elektrifizierung der aktuellen PHEV-Technologie (PHEV = Plug-in Hybrid Electric Vehicle) fort. So soll er Toyotas Konzept, auf verschiedenen Wegen zur Klimaneutralität zu gelangen, sinnvoll ergänzen. Dieses und weitere Modelle finden Sie an unserem Stand an der REGA.

LUMO Architekten, Döttingen

Stand H24



Hervorgegangen aus dem Architekturbüro Schneider Spannagel, bauen LUMO Architekten schlichte, funktionale Gebäude mit zeitloser Eleganz. Sie tun dies gemäss ihrem Namen mit Leichtigkeit, unkompliziert, modern

und offen. Beispiele ihres Schaffens sind die Alterswohnungen am Sonnenberg in Würenlingen (2022), der neue Werkhof in Bad Zurzach (2018) oder die Erneuerung der Schulanlage Rebhalde in Döttingen (2021). Aber auch Wohnüberbauungen, Mehrfamilien- und Einfamilienhäuser und selbst Teilprojekte wie ein Küchenumbau oder eine Badezimmerrenovation gehören zum Portfolio.

Kurt Stadler GmbH, Döttingen

Stand Z23



Mit ihrer über 40-jährigen Erfahrung zählt die Stadler GmbH zum führenden regionalen Dienstleister im Sektor keramische Wand- und Bodenbeläge. Besuchen Sie unsere NEUE Ausstellung an der Hauptstrasse 25 in Döttingen

und tauchen Sie ein in die Palette fast unendlicher Möglichkeiten von Keramik und Holz und die damit verbundenen Möglichkeiten, einen Raum von Grund auf zu gestalten. Mit den von Ihnen individuell ausgewählten Wand- und Bodenbelägen geben Sie Ihrem Raum seinen unverwechselbaren Charakter. Wir stellen uns flexibel Ihren handwerklich und kreativ anspruchsvollen Aufgaben.

Wir vermieten Maschinen und Werkzeuge und liefern auch gerne sämtliches Material für Heimhandwerker.

Maler Franz, Leuggern

Stand H31



Kompromisslose Qualität und Zuverlässigkeit, dafür steht der eidg. dipl. Malermeister Dominik Erne, der voller Stolz den Familienbetrieb in zweiter Generation weiterführt. Mit jahrelangem Fachwissen, exaktesten Arbeitstechniken und einem topmotivierten Team haben Sie einen genialen Partner an Ihrer Seite, egal, ob es sich um fugenlose Boden- und Wandbeschich-

tungen, klassische Malerarbeiten im Innen- und Aussenbereich oder Komplett-Revovationen bzw. Neubauten handelt.

Mit innovativen Methoden und äusserster Kreativität glücken selbst individuelle Spezialprojekte, die die Region in neuem Glanz erstrahlen lassen. Mehr als nur ein neuer Anstrich – Maler Franz malt Leben in Ihr Zuhause.

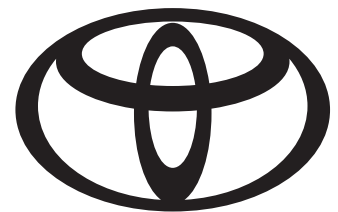


Maler Franz

Inhaber Dominik Erne, eidg. dipl. Malermeister
Hauptstrasse 5, 5316 Leuggern
Tel. 079 360 51 48, www.maler-erne.ch



Kreuz-Garage Klötzli AG



Oberes Zelgli 12, 5313 Klingnau, Telefon 056 245 56 40
info@garage-kloetzli.ch, www.garage-kloetzli.ch



Senn-Handwerk

Ihr Umbau und Ihre Renovation in guten Händen

5313 Klingnau
056 245 37 37

www.msenn-handwerk.ch



Wir sind Partner von  Professioneller Insektenschutz nach Mass.

Möchten Sie eine Immobilie
kaufen oder verkaufen?



Ihre regionalen Immobilienvermittler vis-à-vis vom Bahnhof Brugg

056 250 48 48

remax.ch/brugg

K.VÖGELE Hoch + Tiefbau AG

Steiächerweg 12
5316 Leuggern
Tel. 056 246 16 62
www.kvoegele.ch
kontakt@kvoegele.ch

Hochbau • Tiefbau • Reparaturen • Umgebungen
Umbauten • Sanierungen • Kaminsanierungen

Märki Innotech AG, Böttstein

Stand Z29



Die Märki Innotech AG bietet ganzheitliche Lösungen rund um die Haus- und Gebäudetechnik an. Sie berät und begleitet Eigentümer bei Neu- und Umbauten und plant und realisiert mit viel Fachwissen – auch in der Sanitär-

technik. Dabei sind die Investitionskosten stets zentral. Geschäftsführer Hanspeter Märki, eidgenössisch diplomierter Heizungsplaner und Energieberater, ist Fachmann für den Einsatz von modernster Heiz- und Wärmetechnik. Auch wer die Küche zur Begegnungszone oder das Bad zur Wellnessoase umgestalten will, ist bei Märki Innotech an der richtigen Adresse. Gut zu wissen: Das Unternehmen erledigt auch alle Formalitäten rund um Baugesuche oder das Einfordern von Fördergeldern, bis das jeweilige Projekt vollendet ist.

MK GmbH Max Kuster Bodenverlege-Service, Döttingen

Stand Z15



«Für Sie bleiben wir auf dem Boden!». Als innovatives und motiviertes Unternehmer-Team heben wir nicht ab, sondern bieten Ihnen mit viel Freude unseren bodenständigen und kompetenten Bodenverlege-Service an. Wir

nehmen uns Zeit für persönliche Beratung, denn diese ist – ebenso wie saubere, speditive und qualitativ einwandfreie Arbeit – die Basis für eine erfolgreiche Umsetzung Ihrer Wünsche und Bedürfnisse. Unsere langjährige Erfahrung rund um Parkett, Linoleum, PVC und Teppich lassen wir gerne und mit viel Leidenschaft in Ihre grossen und kleinen Projekte einfließen. Lernen Sie uns – Max und Fränzi Kuster – kennen am Stand Z15. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Möbel Kindler AG, Schinznach-Dorf

Stand Z19



Die Wurzeln der Möbel Kindler AG liegen in einer Sattlerei, die vor 80 Jahren gegründet und in der hauptsächlich Rosshaarmatratzen hergestellt wurden. In den vergangenen 35 Jahren hat sich Möbel Kindler dann zur festen Grösse

im Möbelhandel gemausert. Heute findet der Möbel-Liebhaber auf 1700 m² Ausstellungsfläche alles, was das Herz begehrt – sei es ein Sofa oder eine Polstergruppe, sei es ein besonderer Barhocker oder ein ausserordentlicher Tisch. Ein weiterhin sehr wichtiges Standbein ist die Welt der Betten, in der auch besondere Ausführungen für jugendliche Platz finden. Sie wollen einmal Probeliegen? Schauen Sie vorbei an unserem Stand an der REGA.

MSenn-Handwerk, Klingnau

Stand Z03



Sie suchen mit einer Sanierungs- oder Ausbauidee nach besserer Lebensqualität in Ihrem Haus oder dessen Umgebung? Bei MSenn-Handwerk sind Ihr Umbau und Ihre Renovation in guten Händen.

Dank unserer langjährigen und vielseitigen Berufserfahrung können wir Sie in Ihrem Vorhaben nicht nur bestens beraten, sondern gleichzeitig auch eine tadellose und termingerechte Umsetzung bis ins letzte Detail garantieren. Wir sind Partner von Swiss Insektenschutz und Neher und können Ihnen daher professionellen Insektenschutz und Lichtschacht-Abdeckungen ganz nach Mass anbieten. Kommen Sie unverbindlich an unserem Stand vorbei und entdecken Sie die Möglichkeiten. Wir freuen uns auf Sie.

Knecht + Sutter, Leibstadt, Maxton AG, Gippingen, Felix Emmenegger AG, Hettenschwil

Stand H28



Die Knecht + Sutter AG, als Spezialistin im Bereich von Bedachungen und Spenglerei, montiert Solar-Panels aufs Dach und berät rund um Spenglerei, Blitzschutz, Bedachungen sowie Fassaden und Dächer aus Metall.

Für die Umwandlung der durch die Panels eingefangenen Sonnenenergie hält die Maxton AG innovative Produkte bereit. Sie präsentiert optimal ausrichtbare Photovoltaikanlagen und ein intelligentes Instrument zur Verbrauchsoptimierung.

Sonnenenergie lässt sich auch in Mobilität umwandeln. Das motivierte Team der Felix Emmenegger AG in Hettenschwil, Windisch und Untersiggenthal berät zu allen aktuellen Antriebsvarianten und beantwortet Fragen speziell auch zur Elektromobilität und Ladetechnologie.

Raiffeisenbanken Böttstein und Aare-Rhein

Stand H36



Die Raiffeisenbanken Aare-Rhein und Böttstein sind lokal verankert und bestens vernetzt. Bei uns steht der Kunde mit seinen Wünschen und Zielen im Mittelpunkt. Als verlässlicher Partner in allen Bankbelangen sind wir bestrebt,

durch ganzheitliche Beratungen einen hohen Kundennutzen zu schaffen und langjährige Beziehungen zu pflegen. Rolf Wolfensberger, Bankleiter Genossenschaft Aare-Rhein, und sein Team in Leuggern, Bad Zurzach und Leibstadt, sowie Thomas Marending, Bankleiter Genossenschaft Böttstein, und sein Team in Kleindöttingen, Döttingen, Villigen und Klingnau freuen sich, Sie ganz in Ihrer Nähe persönlich begrüßen und in allen Belangen beraten zu dürfen.



Geniessen Sie eine
«hochspannende Zeit» und
besuchen Sie uns am Stand H11
wir freuen uns!

Garage Steffen
Kleindöttingen




Wir
freuen uns
auf Ihren Besuch
am Stand
A 03



CARMÄLEON REISEN
Ganz und Gar individuell

**Mit Carmäleon Reisen
sind wir unterwegs zu Hause**

Ob Ferienreisen, Gruppenreisen, Kulturreisen,
oder Tagesfahrten. Carmäleon Reisen
bringt Sie mit modernsten Reiseautos
sicher und bequem an Ihr Ziel

Lassen Sie sich von unserem neuen
Reiseangebot 2024 inspirieren.



www.carmaleon.ch




Badsanierung, die Freude macht!
Handwerker mit Herzblut

Besuchen Sie mich an
der REGA, Stand H38

BAD-SANIERUNG
Rüdiger Hochmuth
5324 Full
077 426 26 41
badsanierung-rh.ch



Transporte
Lager & Logistik
Entsorgung & Recycling

Hausräumungen
Muldenservice
Regionale Sammelstelle



HÄFELI-BRÜGGER



**BESUCHEN SIE UNS
AN DER REGA 2023**

Häfeli-Brügger AG · Zelgli 10a · 5313 Klingnau · Tel. 056 267 55 55 · www.haefeli-bruegger.ch



REGA²³ Regionale Gewerbeausstellung
Kleindöttingen

13. BIS 15. OKTOBER

www.rega2023.ch

Rent a person Personalberatungs AG, Baden Stand Z04



Die rent a person Personalberatungs AG wurde 1997 von René Cretin gegründet. Wir haben ein einfaches, klares Profil und konzentrieren uns auf ausgewählte Bereiche der Schweizer Wirtschaft. Wir fokussieren uns auf IT-Berufe,

auf den kaufmännischen Bereich, den Industrie- und Bausektor und auf das Gesundheitswesen. Unser Profiteam steht Ihnen ausser in Baden noch an drei Standorten zur Verfügung.

Spass und Freude in Ihrem Job, das ist unser wichtigstes Ziel. Die rent a person Personalberatungs AG geniesst bei Unternehmen und bei Arbeitnehmern einen sehr guten Ruf. Wir sind Ihre flexible Partnerin mit einer umfassenden Palette an Dienstleistungen im Bereich Human Resources.

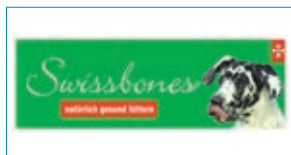
S. Stutz Kanalreinigung AG, Leuggern Stand H12



Die Fachleute der S. Stutz Kanalreinigung AG sorgen für Sauberkeit – auch an schwierig zugänglichen Stellen. 20 Mitarbeitenden stehen zehn Fahrzeuge zur Verfügung, vom fünfsachsigen Lastwagen bis zum flexiblen Kleinspülfahrzeug.

Das Familienunternehmen bietet eine grosse Palette von Dienstleistungen an, vom Kanalisationsunterhalt von Abwasseranlagen über die Entleerung von Schächten, Fräsen oder Bohren verstopfter Leitungen bis zum Kanal-TV und Dichtheitsprüfungen. So lassen sich spätere, kostspielige Schäden durch rechtzeitiges Eingreifen vermeiden. Zur Kundschaft zählen Grossbetriebe wie das Paul Scherrer Institut oder das Holcim-Werk genauso wie Einfamilienhausbesitzer. Das Stutz-Team freut sich auf Besuch.

Swissbones GmbH, Leibstadt Stand Z28



Wir stellen seit mehr als zehn Jahren erstklassiges artgerechtes Futter für ihren Hund her. Wir verwenden dafür geprüftes Schweizer Fleisch! Unsere Kombinationen sind leicht verdaulich, nahrhaft und sind frei von Konservierungsstoffen. Wir sind

Ihre BARF-Manufaktur aus der Region. BARF ist die gesunde Alternative für ihren Liebling. Eine vollwertige Ernährung braucht keine teuren Zusätze und erhält trotzdem die Vitalität und Gesundheit ihres Hundes. Unsere grosse Leckerli-Produktpalette rundet das Angebot ab. Gerne unterstützen wir sie bei der Futterumstellung mit einem Futterplan und stehen Ihnen bei Fragen mit Rat und Tat zur Seite. Kommen sie unverbindlich bei unserem Stand an der REGA oder in unserem Laden vorbei und lernen Sie uns und unsere erstklassigen BARF-Produkte kennen.

TopPharm Apotheke Dr. Voegtli AG, Kleindöttingen

Stand H21



Ihre Gesundheit – unser Engagement: Die TopPharm Apotheke Dr. Voegtli AG ist ein eigenständiges Familienunternehmen mit einer glänzenden Zukunft. Nach fast 40 Jahren werden Theo und Claudia Voegtli die Apotheke an ihre

Kinder Lara Voegtli, Apothekerin mit eidgenössischem Staatsexamen und Master of Pharmaceutical Sciences ETHZ, und Robin Voegtli, Pharma-Betriebsassistent und eidg. dipl. Betriebswirtschaftler KMU, flüssend übergeben. Profitieren Sie an der REGA von einer nicht invasiven kardiovaskulären Risikobewertung mit dem AEG-Reader sowie von einem Gutschein für Präventionsangebote mit 20 Prozent Rabatt oder einem Einkaufsgutschein auf freiverkäufliche Produkte aus der Apotheke.

UTA Gruppe, Kleindöttingen Stand Z08



Die UTA Gruppe ist ein Dienstleister-Pool mit Experten aus den Bereichen Immobilien, Treuhand, Revisionen und berufliche Vorsorge. Unser Ziel ist es, Unternehmen, Gemeinden und Privatpersonen zu mehr wirtschaftlichem Erfolg zu verhelfen. Wir bieten umfassende Dienstleistungen und ganzheitliche Branchenexpertise rund um Betriebswirtschaft, Finanzen, Steuern und Vermögen.

Immobilien: Standortvorteil bei Verkauf, Vermietung oder Eigentumsverwaltung. **Treuhand:** Ganzheitliche Beratung bei Treuhand, Steuern oder Personalwesen. **Revisionen:** Wir schaffen Vertrauen durch Transparenz, sichern Kreditwürdigkeit und eröffnen Chancen. **Vorsorge:** Investieren Sie in Lebensqualität mit unseren Vorsorgekonzepten.

Vögele AG Heizung / Sanitär / Lüftung / PV, Tegerfelden

Stand Z06



Im Jahr 1994 wurde das Unternehmen von Michael Vögele gegründet. Es entwickelte sich dank des klaren Konzepts und der qualifizierten Spezialisten Jahr für Jahr weiter. Mit heute über 50 Mitarbeitenden in den Sparten Heizung,

Sanitär, Lüftung und Photovoltaik decken wir alle Bereiche von der Planung über die Ausführung bis hin zum Kundendienst ab. Durch unsere Erfahrung aus nunmehr knapp 30 Jahren können wir in jedem Fall die optimale Lösung anbieten. Als Ausbildungsbetrieb bieten wir Lehrstellen für die Berufe Heizungs- und Sanitärinstallateur/in EFZ sowie Heizungs- und Sanitärpraktiker EBA an. Für das Ausbildungsjahr 2024 haben wir noch freie Plätze.



**Stand
A12**

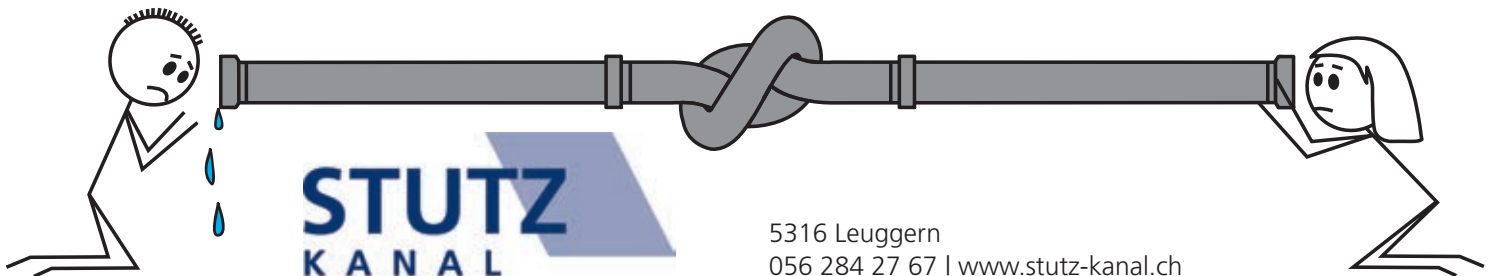
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

BIRCHMEIER GRUPPE
birchmeier-gruppe.ch

Gopfridstutz!

Rohr verstopft, es nur noch tropft...
Lange, aber freie Leitung – Stutz machts!

Stand H12



5316 Leuggern
056 284 27 67 | www.stutz-kanal.ch

Vögele Optik, Döttingen

Stand H33



Die Zukunft liegt in der Verschmelzung von Mensch und Technologie, also von Schönheit, Nutzen und Wissen. Durch die nahtlose Integration von Brillen und Kontaktlinsen in unseren Alltag können wir unsere Sinne erweitern, unseren

Planeten besser verstehen und letztendlich das Überleben der Menschheit sicherstellen. Brillen und Kontaktlinsen haben eine neue Dimension erreicht. Dies eröffnet neue Möglichkeiten für die Kommunikation, das Lernen und die Interaktion mit unserer Umgebung. Es ist eine aufregende Zeit, in der wir die Welt um uns herum mit neuen Augen sehen können.

Tauchen Sie mit uns am Stand H33 in eine aufregende Welt ein. Wir freuen uns auf Sie!

Zollinger Beschriftungen und Werbeprodukte AG, Tegerfelden

Stand H03



Werbung sichtbar machen – das ist die Berufung der Zollinger Beschriftungen und Werbeprodukte AG aus Tegerfelden. Ein kreatives Beschriftungsatelier erarbeitet seit über 50 Jahren massgeschneiderte Beschriftungskonzepte.

Alles aus einer Hand – alles vom Fachmann ausgeführt. Die Umsetzung erfolgt mit Produktionsmaschinen der neusten Generation in vielfältigsten Werbemitteln wie Gebäudebeschriftungen, Werbeblachen, Firmenschildern, Hinweistafeln, Autobeschriftungen, Folienschriften, Metallschriften, Werbeklebern, Leuchtreklamen, Metallschriften, Flaggen oder Textilien. Die Mittel, Werbung zu betreiben, sind zahlreich und unerschöpflich. Fragen Sie nach, an der REGA 2023.

Würmli Haustechnik AG, Kleindöttingen

Stand Z24



Die Würmli Haustechnik AG aus Wettlingen ist inzwischen auch in Kleindöttingen vertreten. Als Mitglied von BadeWelten und KlimaWelten, einem Zusammenschluss erfahrener Sanitär- und Heizungs-Installationsfachleute,

bietet Würmli durchdachte Lösungen an. Das gilt nicht nur beim Badumbau oder -neubau oder dem Einbau einer Wellness-Landschaft, auch wer eine neue Heizung braucht oder eine Komfortlüftung einbauen möchte, ist bei Würmli an der richtigen Adresse. Oft werden dabei erneuerbare Energien genutzt, etwa mit einer Wärmepumpe oder einer Pelletsheizung. Damit die hohe Qualität der Dienstleistungen sichergestellt bleibt, ist stetige Weiterbildung der Mitarbeiter Pflicht. Zudem sind aktuell neun Lernende in Ausbildung.



Vielfältig.

Bürli  Druck
Kommunikation
Medien
056 269 25 25 | buerliag.ch

Ihre Zeitung
im Zurzibiet.

Die Botschaft

Das AKB-Team Döttingen freut sich auf Sie!

Wir begrüßen Sie
persönlich an unserem
Stand Nr. H09, an der
REGA 2023 in
Kleindöttingen.

akb.ch

Am
richtigen
Ort.ch



Aargauische
Kantonalbank

Sonnenenergie – mit unseren Lösungen für Ihr Zuhause!



Krummackerweg 575 | 5325 Leibstadt
056 247 00 00 | www.knechtsutter.ch



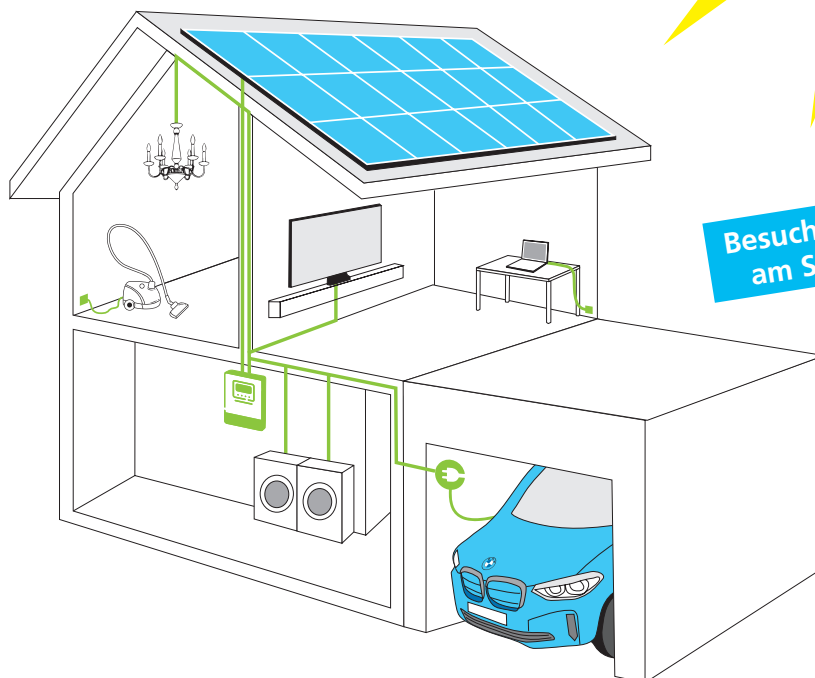
Stauseestrasse 1 | 5316 Gippingen
056 245 22 49 | www.maxton-elektro.ch



BRINGT FREUDE INS LEBEN.

Emmenegger

Gibriststrasse 5 | 5317 Hettenschwil
056 268 00 70 | www.emmeneggerag.ch



Besuchen Sie uns
am Stand H28